

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2017/1775**z 28. septembra 2017****o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Mali**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä jej článok 29,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov (ďalej len „Bezpečnostná rada“) prijala 5. septembra 2017 rezolúciu č. 2374 (2017), v ktorej pripomenula svoje rezolúcie č. 2364 (2017) a č. 2359 (2017) a opätovne potvrdila pevný záväzok Bezpečnostnej rady voči zvrchovanosti, jednote a územnej celistvosti Mali.
- (2) V rezolúcii Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov (BR OSN) č. 2374 (2017) sa vyžaduje, aby sa na osoby označené Výborom zriadeným podľa bodu 9 rezolúcie BR OSN č. 2374 (2017) (ďalej len „sankčný výbor“) uplatňovali cestovné obmedzenia a aby sa zmrazili finančné prostriedky a aktíva osôb alebo subjektov, ktoré označí sankčný výbor.
- (3) Na vykonanie niektorých opatrení je potrebná činnosť Únie,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Členské štáty prijímajú potrebné opatrenia, aby zabránili vstupu alebo prechodu cez svoje územia osobám, ktoré označil sankčný výbor za zodpovedné alebo spoluzodpovedné za nasledujúce činnosti alebo politiky ohrozujúce mier, bezpečnosť alebo stabilitu v Mali alebo za také, ktoré sa na takýchto činnostiach alebo politikách priamo alebo nepriamo podieľali:

- a) zapojenie sa do bojov v rozpore s dohodou o mieri a zmierení pre Mali (ďalej len „dohoda“);
- b) činnosti, ktoré bránia alebo ktoré dlhým oneskorením zabraňujú vykonávaniu uvedenej dohody alebo ktoré ho ohrozujú;
- c) konanie v záujme alebo v mene alebo na základe pokynov jednotlivcov a subjektov určených v písmenách a) a b) alebo konanie inak podporujúce alebo financujúce týchto jednotlivcov a subjekty, a to aj výnosmi z organizovanej trestnej činnosti vrátane výroby a obchodovania s omamnými látkami a ich prekursorami s pôvodom alebo tranzitom cez Mali, obchodovania s ľuďmi a pašovania migrantov, pašovania zbraní a obchodovania s nimi, ako aj nedovoleného obchodovania s kultúrnymi statkami;
- d) podieľanie sa na plánovaní, riadení, finančnej podpore alebo uskutočňovaní útokov proti:
 - i) rôznym subjektom uvedeným v dohode vrátane miestnych, regionálnych a štátnych inštitúcií, spoločných hliadok a bezpečnostných a obranných síl Mali;
 - ii) príslušníkom mierových síl viacrozmernej integrovanej stabilizačnej misie Organizácie Spojených národov (MINUSMA) a ďalšiemu personálu OSN a pridruženému personálu vrátane členov skupiny odborníkov;
 - iii) medzinárodným bezpečnostným silám vrátane združených ozbrojených síl štátov G5 v regióne Sahel (FC-G5S), ako aj misiám Európskej únie a francúzskym ozbrojeným silám;
- e) bránenie dodávkam humanitárnej pomoci do Mali, prístupu k nim alebo ich distribúcii v Mali;
- f) plánovanie, riadenie alebo páchanie činov v Mali, ktoré porušujú medzinárodné právo v oblasti ľudských práv prípadne medzinárodné humanitárne právo, alebo ktoré predstavujú zneužívanie alebo porušovanie ľudských práv vrátane tých, ktoré zahŕňajú útoky na civilistov vrátane žien a detí páchaním násilných činov (vrátane zabíjania, mrzačenia, mučenia alebo znásilňovania či iného sexuálneho násillia), únosov, násilných zmiznutí, núteného vysídľovania obyvateľstva alebo útokov na školy, nemocnice, miesta náboženského významu alebo miesta, kde hľadá útočisko civilné obyvateľstvo;
- g) využívanie alebo verbovanie detí ozbrojenými skupinami alebo ozbrojenými silami v rozpore s uplatniteľným medzinárodným právom v kontexte ozbrojeného konfliktu v Mali;

h) úmyselné uľahčovanie cestovania osobe zaradenej do zoznamu, čím dochádza k porušeniu cestovných obmedzení.

Zoznam označených osôb, na ktoré sa vzťahuje tento odsek, sa uvádza v prílohe.

2. Odsekom 1 sa členským štátom neukladá povinnosť odmietnuť vstup svojim štátnym príslušníkom na svoje územie.

3. Odsek 1 sa neuplatňuje, ak je vstup na územie alebo prechod cezeň potrebný na účely súdneho konania.

4. Odsek 1 sa neuplatňuje, ak sankčný výbor na individuálnom základe rozhodne, že:

a) vstup na územie alebo prechod cezeň je odôvodnený humanitárnou potrebou vrátane náboženských povinností;

b) udelenie výnimky by pomohlo naplniť ciele, ktorými sú nastolenie mieru a dosiahnutie národného zmierenia v Mali, ako aj stability v tomto regióne.

5. V prípadoch, keď členský štát v súlade s odsekmi 3 alebo 4 povolí osobám uvedeným v zozname v prílohe vstup na svoje územie alebo prechod cezeň, toto povolenie sa obmedzí na účel, na ktorý bolo udelené, a na osoby, ktorých sa týka.

Článok 2

1. Zmrazujú sa všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré sú priamo či nepriamo vlastnené alebo kontrolované osobami alebo subjektmi, ktoré sankčný výbor označil za osoby alebo subjekty zodpovedné alebo spoluzodpovedné za nasledujúce činnosti alebo politiky ohrozujúce mier, bezpečnosť alebo stabilitu v Mali alebo za také, ktoré sa na takýchto činnostiach priamo alebo nepriamo podieľali:

a) zapojenie sa do bojov v rozpore s dohodou;

b) činnosti, ktoré bránia alebo ktoré dlhým oneskorením zabraňujú vykonávaniu tejto dohody alebo ktoré ho ohrozujú;

c) konanie v záujme alebo v mene alebo na základe pokynov jednotlivcov a subjektov určených v písmenách a) a b) alebo konanie inak podporujúce alebo financujúce týchto jednotlivcov a subjekty, a to aj výnosmi z organizovanej trestnej činnosti vrátane výroby a obchodovania s omamnými látkami a ich prekurzormi s pôvodom alebo tranzitom cez Mali, obchodovania s ľuďmi a pašovania migrantov, pašovania zbraní a obchodovania s nimi, ako aj nedovoleného obchodovania s kultúrnymi statkami;

d) podieľanie sa na plánovaní, riadení, finančnej podpore alebo vykonávaní útokov proti:

i) rôznym subjektom uvedeným v dohode vrátane miestnych, regionálnych a štátnych inštitúcií, spoločných hliadok a bezpečnostných a obranných síl Mali;

ii) príslušníkom mierových síl MINUSMA a ďalšiemu personálu OSN a pridruženému personálu vrátane členov skupiny odborníkov;

iii) medzinárodným bezpečnostným silám vrátane FC-G5S, ako aj misiám Európskej únie a francúzskym ozbrojeným silám;

e) bránenie dodávkam humanitárnej pomoci do Mali, prístupu k nim alebo ich distribúcii v Mali;

f) plánovanie, riadenie alebo páchanie činov v Mali, ktoré porušujú medzinárodné právo v oblasti ľudských práv prípadne medzinárodné humanitárne právo, alebo ktoré predstavujú zneužívanie alebo porušovanie ľudských práv vrátane tých, ktoré zahŕňajú útoky na civilistov vrátane žien a detí páchaním násilných činov (vrátane zabíjania, mrzačenia, mučenia alebo znásilňovania či iného sexuálneho násillia), únosov, násilných zmiznutí, núteného vysídľovania obyvateľstva alebo útokov na školy, nemocnice, miesta náboženského významu alebo miesta, kde hľadá útočisko civilné obyvateľstvo;

g) využívanie alebo verbovanie detí ozbrojenými skupinami alebo ozbrojenými silami v rozpore s uplatniteľným medzinárodným právom v kontexte ozbrojeného konfliktu v Mali;

h) úmyselné uľahčovanie cestovania osobe zaradenej do zoznamu, čím dochádza k porušeniu cestovných obmedzení;

alebo osobami alebo subjektmi konajúcimi v ich mene alebo na ich pokyn, alebo subjektmi nimi vlastnenými alebo kontrolovanými.

Zoznam označených osôb alebo subjektov, na ktoré sa vzťahuje tento odsek, sa uvádza v prílohe.

2. Osobám alebo subjektom uvedeným v prílohe, a ani v ich prospech, sa priamo ani nepriamo neprístupia žiadne finančné prostriedky ani hospodárske zdroje.

3. Opatrenia uvedené v odsekoch 1 a 2 sa nevzťahujú na finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré príslušný členský štát označil ako:

- a) nevyhnutné na základné výdavky vrátane platieb za potraviny, nájom alebo hypotéku, lieky a lekárske ošetrovanie, dane, platby poisťného a poplatkov za verejnoprospešné služby;
- b) určené výlučne na úhradu primeraných honorárov alebo náhradu výdavkov, ktoré vznikli v súvislosti s poskytovaním právnych služieb; alebo
- c) určené výlučne na úhradu poplatkov alebo nákladov na služby spojené s bežným vedením alebo správou zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov,

po tom, ako príslušný členský štát oznámi sankčnému výboru svoj zámer povoliť, ak je to vhodné, prístup k uvedeným finančným prostriedkom alebo hospodárskym zdrojom a sankčný výbor do piatich pracovných dní od tohto oznámenia nevydá zamietavé rozhodnutie.

4. Opatrenia uvedené v odsekoch 1 a 2 sa nevzťahujú na finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje, ktoré príslušný členský štát označil ako:

- a) potrebné na mimoriadne výdavky pod podmienkou, že toto označenie členský štát oznámil sankčnému výboru a sankčný výbor ho schválil;
- b) predmet súdneho, správneho alebo arbitrážneho opatrenia alebo rozsudku, pričom v takom prípade sa finančné prostriedky a hospodárske zdroje môžu použiť na uspokojenie tohto opatrenia alebo rozsudku za predpokladu, že toto opatrenie bolo prijaté alebo rozsudok bol vyhlásený pred dátumom zaradenia dotknutej osoby alebo dotknutého subjektu do prílohy, nie sú v prospech osoby alebo subjektu uvedených v odseku 1 a boli oznámené sankčnému výboru dotknutým členským štátom;

5. Odseky 1 a 2 sa neuplatňujú, ak sankčný výbor v jednotlivých prípadoch určí, že udelenie výnimky by pomohlo naplniť ciele, ktorými sú nastolenie mieru a dosiahnutie národného zmierenia v Mali a stability v regióne.

6. Odsek 1 nebráni označenej osobe ani subjektu, aby uskutočňovali platby splatné na základe zmluvy, ktorá bola uzatvorená pred zaradením takejto osoby alebo subjektu do zoznamu, za predpokladu, že príslušný členský štát stanovil, že platby priamo ani nepriamo nedostane žiadna osoba ani subjekt uvedený v odseku 1 a po tom, ako príslušný členský štát oznámi sankčnému výboru zámer uskutočniť takéto platby alebo ich prijať, alebo prípadne na tento účel povoliť rozmrazenie finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, a to desať pracovných dní pred takýmto povolením.

7. Odsek 2 sa neuplatňuje, keď sa na zmrazené účty pripisujú:

- a) úroky alebo iné výnosy z týchto účtov; alebo
- b) platby splatné na základe zmlúv, dohôd alebo záväzkov, ktoré sa uzavreli alebo ktoré vznikli pred dátumom, od ktorého tieto účty začali podliehať reštriktívnym opatreniam stanoveným týmto rozhodnutím,

za predpokladu, že každý takýto úrok, iný výnos a platba naďalej podliehajú odseku 1.

Článok 3

Rada zostavuje zoznam uvedený v prílohe a vykonáva v ňom zmeny v súlade s rozhodnutiami Bezpečnostnej rady alebo sankčného výboru.

Článok 4

1. Ak Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor označí určitú osobu alebo subjekt, Rada zaradí takúto osobu alebo subjekt do uvedenej prílohy. Rada dotknutej osobe alebo subjektu oznámi svoje rozhodnutie vrátane dôvodov zaradenia do zoznamu, a to buď priamo, ak je ich adresa známa, alebo uverejnením oznámenia, a poskytne dotknutej osobe alebo subjektu možnosť vyjadriť sa.

2. Ak sa predložia pripomienky alebo zásadné nové dôkazy, Rada preskúma svoje rozhodnutie a dotknutú osobu alebo subjekt zodpovedajúcim spôsobom informuje.

Článok 5

1. Príloha obsahuje dôvody zaradenia osôb a subjektov do zoznamu, ktoré poskytla Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor.
2. V prílohe sa tiež uvádzajú dostupné informácie, ktoré poskytla Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor a ktoré sú potrebné na identifikáciu dotknutých osôb alebo subjektov. V prípade osôb môžu tieto informácie zahŕňať mená vrátane prezývok, dátum a miesto narodenia, štátnu príslušnosť, číslo cestovného pasu a preukazu totožnosti, pohlavie, adresu, ak je známa, a funkciu alebo povolanie. V prípade subjektov môžu tieto informácie zahŕňať názvy, miesto a dátum registrácie, registračné číslo a miesto podnikania.

Článok 6

Toto rozhodnutie sa v prípade potreby zmení alebo zruší v súlade s rozhodnutiami Bezpečnostnej rady.

Článok 7

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 28. septembra 2017

Za Radu
predseda
M. MAASIKAS

PRÍLOHA

Zoznam osôb podľa článku 1 ods. 1 a osôb a subjektov podľa článku 2 ods. 1
